

Hanna á Reynatúgvu forkvinna í Heilafelagnum

ADALFUNDUR
Tiðindaskriv

Heilafelagið hevði aðalfund tann 14. maí. Aftaná fundin hevur nevndin skipað seg soleiðis: Formaður: Hanna á Reynatúgvu, Skálavík, næstformaður: Óli Jacobsen, Gr. Kambansgøta 22, Tórshavn, kassameistari: Jógvan Sofus Vágshegy, undir Ryggi 3, Tórshavn, skrivari: Napoleon Joensen, Maknagilsvegur 80, Tórshavn. Nevndarlímur: Estur Lognberg, Garðsgøta 5, Argir. Varalímur: Síborg Arge, Oman Hoydalar 5, Hoyvík. Marius Johansen, Dala-



vegur 37, Tórshavn. Endamálið hjá heilafelagnum er at virka fyri tey, sum eru rakt av heilaskaða.

Kolvetni: Annað útbjóðingarumfar av bakkastokki í august

Annað útbjóðingarumfar til leiting eftir kolvetnum á føroyska landgrunninum letur upp 17. august í ár

OLJULEITING

Løgtingslóg um annað útbjóðingarumfar varð herfyri samtykt av løgtinginum.

Ætlanin við 2. útbjóðingarumfari er at skapa fortreytir fyri framhaldandi leitivirksemi á landgrunninum. Endamálið er at kortleggja kolvetnistilfeingið og harvið lýsa møguleikarnar fyri vinnuligari kolvetnisframleiðslu í Føroyum.

Annað útbjóðingarumfar til leiting eftir kolvetnum á føroyska landgrunninum letur upp 17. august 2004.



Umsóknarfreistin er sett til 17. november 2004. Landsstýrismaðurin miðar eftir at veita loyvi í januar 2005.

Løgtingslógin um annað útbjóðingarumfar við viðmerkingum, standardloyvi

Samskip hækkar tænastustøðið

– nýtt skip í rutusigling millum Ísland, Føroyar og Evropa

FARMAFLUTNINGUR
Tiðindaskriv

Vegna stóran og vaksandi eftirspurning hevur íslenska skipafelagið Samskip fingið nýtt skip at røkja rutuna millum Ísland, Føroyar og europeiska meginlandið.

Nýggja skipið hevur fingið navnð Akrafell. Tað fer at røkja siglingina saman við Skaftafelli á leiðini Reykjavík - Reyðarfjørður - Klaksvík - Immingham og Rotterdam. Við hesum hækka felagið tænastustøðið munandi, bæði tá talan er um útflutning og innflutning í Íslandi og Føroyum. Framyvir fara



skipini hjá Samskipum á hesari leiðini at steðga í hesum býum hvørja viku í staðin fyri aðra hvørja.

Akrafell bleiv smíðað í 1997 í Rumenia og Týsklandi og tekur stívliga 5.100 tons av farmi og kann flyta 435 bingjueindir. Ferðin er 14 míl um tíman og manningin telur 13

mans. Akrafell verður í Klaksvík fyrstu ferð 9. ella 10. juni. Sølumaðurin hjá Samskipum í Føroyum er Niclas Kristiansson Niclasen. Skrivstovan er hjá Farmaleiðum í Klaksvík, sum avgreiðir skipini hjá Samskipum og allan flutning fyri felagið í Føroyum.

í Býin

fk Mat-seðilin

Hósdagin 3.juni:
Gyros

Fríggjadagin 4.juni:
Kotelettir

Leygardagin 5.juni:
Ongan døgurða

Mánadagin 7.juni:
Medistarpylsur

Týsdagin 8.juni:
Fiskafrikadellir

Mikudagin 9.juni:
Hamburgarygg

Seinnaparts-TILBOÐ
frá kl. 14.00:

Juniorburgari 22,00
Maxiburgari ella
Búffsandwich 30,00

Matstovan
í Hoyvík

Manhättan
PUB & CAFE

í vikuskiftinum



Hóskvøldið

Livandi tónleikur við

Déjà Vu

DOUBLE UP

kl. 17.00 - 22.00

Fríggja- og leygarkvøldið

Livandi tónleikur við

Gó Gó Blues

Allar dagar opið frá kl. 18.00

Manhättan
PUB & CAFE

Sverrigata • Tórshavn
Tél 31 96 96



CLEOPATRA
Long drinks Café

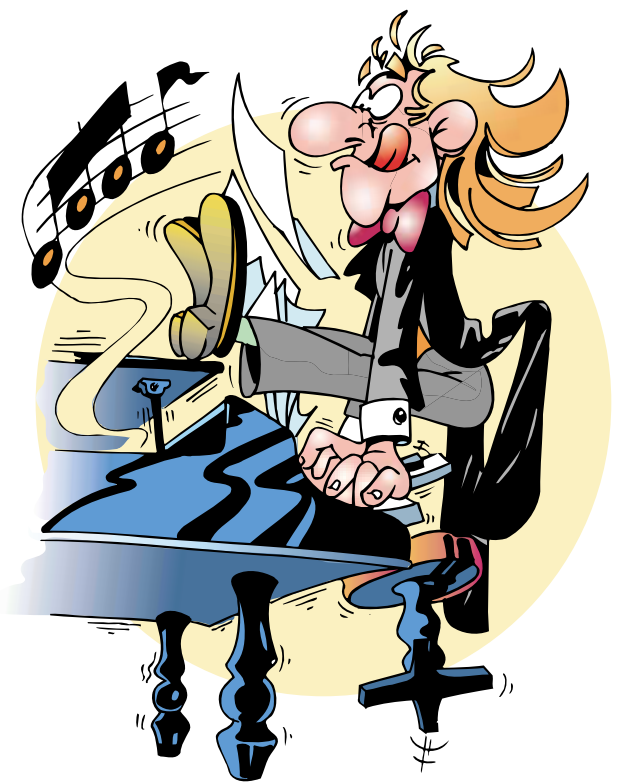
Livandi tónleikur

Hóskvøldið 3. juni

v/Una Debes Duo

við Gongugøtuna • www.marcopolo fo • tel 313430

Opið er:	Mán.–Hós.	kl. 17.00 – 23.30
	Fríggjadag	kl. 17.00 – 03.30
	Leygardag	kl. 17.00 – 03.30
	Sunnudag	kl. 17.00 – 23.30



í Býin



SALSAKVØLD

FRÍGGJAKVØLDIÐ 04.06

Ókeypís undirvísing í salsa fyrri ell frá kl. 23.00 til kl. 24.00, salseshow við Sáru í Dali Hedeland og Anh Duy Nguyen, og diskotek við Salsa tónleiki.

Ókeypís atgongd
aðrenn klokkan 24.00

og ½ prísir
aðrenn klokkan 24.00

PLATFORM

MAERSK AIR Faroe Travel

BÍLEGG PIZZA FRÍGGJANÁTT OG LEYGARNÁTT

HEIMKOYRING ALLA NÁTTINA

TEL. 35 67 67

AUTO 311234
Dag og nátt - Alt døgnið

LAT OKKUM KOYRA TEG TIL OG FRÁ

VIT KUNNU EISINI KOYRA ØRINDIR FYRI TEG

BENZIN • DIESEL • KIOSK
Talufíðarkort: Kall • Føroya Tele

AUTO
TEL 311234

NÁTT-BUSSURIN
hjá Øssuri Christiansen

Koyrt verður leygarkvøld:

Vágaleiðin (tlf. 217753)

• Úr Vágum	bert eftir avtalu
• Tórshavn - Vágar	kl. 04.30

Vestmannaleiðin (tlf. 217752)

• Vestmanna - Tórshavn	kl. 23.30
• Tórshavn - Vestmanna	kl. 00.30
• Vestmanna - Tórshavn	kl. 03.30
• Tórshavn - Vestmanna	kl. 04.30

(Koyrt verður um Kvívík og Kollafjørð eftir avtalu)

Onnur kvøld kann koyrast eftir avtalu

Tlf. 424254

Klubbádansur

Leygarkvøldið spæla

X-RAYS

HAYNAR KLUBBI
Stovnaður 1799

felagið

Tórshøll

í vikuskiftinum spæla

GET BACK

Týsdagin 8. juni kl. 19.00

SJAVSKAPPING

Fríggjakvøld hava konufólk ókeypis atgongd til dans

Vit svara alt samdøgrið...
Call us day and night...

TAXI

311 444

TEL: 311 444

Mini-taxi

Eisini gera vit ørindir fyri fólk

club KAGGIN

Hóskvøldið

SPAR 5 (fyrirverandi J.M Band)
Ókeypís atgongd

Fríggjakvøldið

SPAR 5 (fyrirverandi J.M Band)

Leygarkvøldið

SPAR 5 (fyrirverandi J.M Band)

www.kaggin.fo

DÉJÀ VU

LIVE TÓNLEIKUR
Hóskvøldið 3. juni og fríggjakvøldið 4. juni

LIVE MUSIC
Thursday 3th of June and Friday 4th of June

CAFÉ HAYNAR
MAERSK AIR